252

## Penthiacum: a culinary Term in Petronius

By B. Baldwin, Calgary (Canada)

At Satyricon 47.10, Trimalchio proclaims: Quem ex eis (sc. porcis) vultis in cenam statim fieri? gallum enim gallinaceum penthiacum et eiusmodi nenias rustici faciunt: mei coci etiam vitulos aeno coctos solent facere.

The word *penthiacum* occurs nowhere else in extant Latin literature. It is not registered by Lewis & Short, and was neglected by the older dictionaries of Stephanus and Forcellini; the present note may help to ensure its presence in the future relevant volumes of the *TLL* and *Oxford Latin Dictionary*.

Reinesius conjectured phasiacum, needlessly. Friedländer and Bücheler both saw the dish as inspired by the dismemberment of Pentheus in the Bacchae. This seems plausible enough, although the most recent editor<sup>1</sup>) of the Cena is hesitant about the etymology. The aforementioned German scholars both adduce the line est Bromio Pentheus, est et mihi de bove Pentheus from that late confection, the Iudicium coci et pistoris (Reise, Anth. Lat. 1.99.77). This is pertinent, and may suggest Petronian influence.

Penthiacum would appear to be a fricassee, for which the technical term in Apicius is minutal. It is notable that a number of recipes for this dish in the De re coquinaria are named for various Romans (see, e.g., 4.3.2-4). Possibly Petronius was parodying this form of gourmet's vanity.

It can be here subjoined that Trimalchio's distinction between rustic and sophisticated fare is well contrived. The gallus gallinaceus smacks of unrefined living: there are no recipes for any sort of gallus in Apicius. On the other hand, vitulos aeno coctos in a boast inspired by the advent of pigs brings recollection of the Apician dish porcellum aenococtum<sup>2</sup>) (8.7.11).

Apart from his obvious desire to supply Trimalchio with a colourful crudity, Petronius may have been inspired to his creation by two further artistic reasons. According to Athenaeus (Deip.~8.362e), the Dionysiac noun  $\vartheta ia\sigma o \varsigma$  was synonymous with  $\varepsilon e avo \varsigma$ , denoting a banquet got together by the mutual love and contributions of

Copyright (c) 2007 ProQuest LLC Copyright (c) Vandenhoek und Ruprecht

<sup>1)</sup> M. S. Smith (Oxford, 1975), 128. The revised Loeb edition of E. H. Warmington also makes the Pentheus connection.

<sup>2)</sup> Which justifies the retention of the traditional reading aeno coctos in the present passage against Smith's oeno coctos.

all the guests. That would be a grimly effective joke in the context of Pentheus. Athenaeus indeed may have been aware of this possibility, for in his very next sentence a line from the *Bacchae* is, in fact, quoted. Given that Pentheus was slaughtered in the country, a dish named for him is appropriate to the *rustici* disparaged by Trimalchio.

Secondly, Trimalchio makes his comments as an immediate follow-up to the last of the series of monologues by his guests. It is striking that the speaker thus postluded by the host is Echion—which name was of course borne in Greek mythology by the father of Pentheus!

## **Epitrochasmos**

Von Richard Gregor Böhm, Freiburg im Breisgau

In einem kleinen Traktat über die Figurenlehre, den zuerst Friedrich August Eckstein (Anecdota Parisina Rhetorica, Programm Halle 1852) und kurz darauf Karl Halm (Rhetores Latini Minores, 1863, Ziffer V) unter dem überlieferten Titel Schemata dianoeas quae ad rhetores pertinent aus der Pariser Handschrift BN Lat. 7530 veröffentlicht hatte, heißt es dazu:

epitrochasmos est contram orationis figura, quoniam breuiter et subcincte ea quae sunt dicenda perstringit.

Da dieser Text offenbar korrupt ist, versuchte schon Eckstein, ihn zu verbessern und nach unseren Begriffen eher nur lesbar zu machen, denn er las:

epitrochasmos est contraria orationis figura, quoniam ...

In einem Beitrag unter dem Titel Textkritisches zu lat. Figurenlehren (Anecdoton Parisinum, Cassiodor, Quintilian), der in dieser Zeitschrift (Glotta 52, 1974, 95–114) erschienen ist, ficht nun seinerseits Ulrich Schindel diese Korrektur an und schlug vor, zu lesen:

epitrochasmos est dicti oratio, figura quae breuiter ...

Daraufhin meldete sich, ebenfalls in dieser Zeitschrift (Glotta 53, 1975, 297) M. Winterbottom zu Wort, und er schlägt vor, "less violently" aber immerhin zu lesen:

epitrochasmos est contraria iterationi figura, quoniam ...